



Conseil Economique  
et Social

Distr.  
GENERALE

E/CN.4/1996/166  
22 avril 1996

FRANCAIS  
Original : ANGLAIS

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME  
Cinquante-deuxième session  
Point 10 de l'ordre du jour

QUESTION DE LA VIOLATION DES DROITS DE L'HOMME ET DES LIBERTES  
FONDAMENTALES, OU QU'ELLE SE PRODUISE DANS LE MONDE,  
EN PARTICULIER DANS LES PAYS ET TERRITOIRES  
COLONIAUX ET DEPENDANTS

Lettre datée du 18 avril 1996, adressée au Sous-Secrétaire général  
aux droits de l'homme par le Représentant permanent de l'Inde  
auprès de l'Office des Nations Unies à Genève

Me référant à la lettre du 15 avril 1996 que vous a adressée l'Ambassadeur de la Guinée en sa qualité de Président du Groupe de contact sur le Jammu-et-Cachemire de l'Organisation de la Conférence islamique (E/CN.4/1996/162), j'ai l'honneur de joindre le texte d'une déclaration faite par le porte-parole officiel du Gouvernement indien \* et de demander que la présente lettre, avec la pièce qui y est jointe, soit distribuée en tant que document de la cinquante-deuxième session de la Commission des droits de l'homme, au titre du point 10 de l'ordre du jour.

J'aimerais également ajouter que nous sommes consternés que le texte de propagande annexé à la lettre de l'Ambassadeur de la Guinée sous forme de mémorandum soit également distribué en tant que document officiel.

(Signé) Arundhati GHOSE

\* Annexe distribuée uniquement dans la langue originale.

Annex

STATEMENT MADE BY THE OFFICIAL SPOKESMAN OF THE  
GOVERNMENT OF INDIA ON 18 APRIL 1996

A declaration by the OIC Contact Group on Jammu and Kashmir, issued in Geneva on 15 April 1996, has come to our notice. As with OIC statements on Jammu and Kashmir in the past, this declaration too bears the stamp of Pakistan's hostile and malicious propaganda against India. It is regrettable that OIC has once again allowed itself to be used by Pakistan to promote its anti-India tirade.

The Government of India is committed to the resumption of the political process in the State of Jammu and Kashmir. Elections to the Lok Sabha [Lower House of the Indian Parliament] are to be held shortly. India's tradition of holding free and fair elections is universally acknowledged. The election process in Jammu and Kashmir will naturally be in keeping with this tradition. It is a complete travesty of the truth to allege otherwise.

The version given of the recent incidents in Hazratbal is a distortion of the facts. The security forces acted to prevent a desecration of the holy shrine. It is totally false to term Jalil Andrabi's tragic death as custodial. Investigations in the matter are in progress under the directions of the High Court of Jammu and Kashmir.

OIC should focus its attention on the proxy war being waged by Pakistan against India by fomenting violence and terrorism in Jammu and Kashmir and elsewhere. That would be the way to usher in peace and tranquillity in the State of Jammu and Kashmir. Statements criticising India's policy only serve to encourage the terrorists.

- - - - -